



460



INSTRUCTIONS

English, Français, Español

P A R A D O O R[®]
S E C U R I T Y S Y S T E M S[®]
780 Industrial Blvd., St-Eustache (Québec) J7R 5V3 Canada
Tel: (450) 491-7444 Fax: (450) 491-2313
www.paradoo.ca
PRINTED IN CANADA - 05/2004 DOOR-T100

English

Caution: When selecting detector location, please ensure that the Paradoo is not placed directly above or in close proximity to a heat source that could cause rapid fluctuations in detector temperature. If you are using the Paradoo for card access systems, a hand-sized movement will be accurately detected from a distance of up to 2.1 metres. For body-sized movements, the Paradoo will detect accurately up to 6.6 metres.

Opening the Detector

Prior to Surface Installation

Place a small screwdriver in the two insertion points found at the base of the detector. Gently pry off the back cover of the detector.

Following Installation

Gently pull on the lip found at the base of the detector near the lens opening. To close the detector, replace the detector cover on its base and snap it on.

Surface Mounting

Knock out the wire hole entry you wish to use and run the wire through the entry. When installing, you can vary the distance from the detector to the wall using the six spacers supplied with the Paradoo. Make sure that nothing blocks the view of the lens opening (i.e. a door frame or any other object).

The Paradoo can be mounted with a view down, up or to the side. Connect the wires using the relay output (0.15A max).

Caution: When driving high current loads like door locks, do not exceed the

maximum current of 2 Amperes DC. When using the relay output, the maximum current should not exceed 0.15 Amperes.

Beam Pattern Adjustments

The Paradoo has two adjustable patterns; 0 degrees and 10 degrees. It is factory-set in the "0 degree" lens position. To change the beam angle, remove the lens holder, pull out the lens and rotate it 180 degrees. Replace the lens in the detector and gently put back the lens holder, ensuring that the small opening in the lens holder faces the inside left corner of the lens.

Signal Duration

Rotate the trimmer clockwise to increase signal time and counter clockwise to decrease signal time.

LED (J1)

Enables LED indicator when "ON".

Output Type (J2)

Selects the output type. In the "ON" position, the output type is "normally closed" (open when signal is detected). In the "OFF" position, the output type is "normally opened" (output is closed when signal is detected).

Auto-Pulse (J3)

Turns the Auto-pulse on and off. Please note that when the jumper is "ON", Auto-pulse is OFF. In security applications the Auto-pulse setting should always be ON (Jumper "OFF"). In card access applications, the Auto-pulse should be turned OFF (Jumper "ON") to achieve more rapid detection.

Operating Voltage (J4)

Selects the operating voltage. Set in the "ON" position for 12Vdc and "OFF" for 24Vdc operation.

WARRANTY

Paradoo Security Systems Ltd. ("Seller") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of one year. Except as specifically stated herein, all express or implied warranties whatsoever, statutory or otherwise, including without limitation, any implied warranty of merchantability and fitness for a particular purpose, are expressly excluded. Because Seller does not install or connect the products and because the products may be used in conjunction with products not manufactured by Seller, Seller cannot guarantee the performance of the security system and shall not be responsible for circumstances resulting from the product's inability to operate. Seller obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing or replacing, at Seller's option, any product not meeting the specifications. Returns must include proof of purchase and be within the warranty period. In no event shall the Seller be liable to the buyer or any other person for any loss or damages whether direct or indirect or consequential or incidental, including without limitation, any damages for lost profits, stolen goods, or data by any other party caused by defective goods or otherwise arising from the improper, incorrect or otherwise faulty installation or use of the merchandise sold.

Notwithstanding the preceding paragraph, the Seller's maximum liability will be strictly limited to the purchase price of the defective product. Your use of this product signifies your acceptance of this warranty.

BEWARE: Dealers, installers and/or others selling the product are not

authorized to modify this warranty or make additional warranties that are binding on the Seller.

© 2001-2004 Paradoo Security Systems Ltd. All rights reserved. Specifications may change without prior notice. One or more of the following patents may apply: 6215399, 6111256, 5751803, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549, 5920259, 5886632. Canadian and international patents may also apply. Paradoo is a trademark or registered trademark of Paradoo Security Systems Ltd. or its affiliates in Canada, the United States and/or other countries.

Auto Pulse Signal Processing Patent #6077-549 (U.S.), Patent #1-302-541 (CAN), LODIFF® lens: Patent #4,787,722 (U.S.), LODIFF® registered trademark of Fresnel Technologies Inc.

The user is cautioned that any changes or modifications not expressly approved by Paradoo Security Systems could void the user's authority to operate/use the equipment.

Note: It is up to the local authorities that have jurisdiction over the area in which the device is being installed that can authorize if the device can be used in lieu of panic hardware or can be installed in a fail secure condition.

In accordance with UL294, this device can be installed for use in Access Control applications.

Technical Specifications

Sensor	Dual, low noise high response
Detection Speed	0.2m to 7m/sec. (0.6ft. to 23ft./sec.)
Operating Temperature	-10°C to +50°C (+14°F to +122°F)
Voltage	9 to 16Vdc or 20 to 27VDC
Current	18mA maximum
Installation Height	2m to 2.7m (7ft. to 9ft.)
Lens	Cylindrical LODIFF® segment full-curtain Fresnel lens
Coverage	2.1m x 1.5m (7' x 5') - card access applications; 6.6m x 4.5m (21' x 15') - security applications
Alarm/Detection Signal	Green LED; 0.5 secs. to 25 secs.
Relay Output	28Vdc, 0.15A, N.C. or N.O.
Anti-Tamper switch	28Vdc, 0.15A, opens when cover removed

Français

Avertissement : Lors du choix de l'emplacement du détecteur, s'assurer de ne pas installer ce dernier au-dessus ou à proximité d'une source de chaleur qui pourrait causer des variations rapides de la température du détecteur. Si le Paradoo est utilisé pour des systèmes de contrôle d'accès à cartes, les mouvements de la taille d'une main sont détectés avec précision à une distance allant jusqu'à 2,1 mètres. Pour les mouvements de la taille d'un humain, le Paradoo les détecte avec précision à une distance allant jusqu'à 6,6 mètres.

Ouverture du détecteur

Avant l'Installation en surface

Insérer un petit tournevis dans les deux trous situés à la base du détecteur. Enlever doucement sur le couvercle arrière du détecteur.

Après l'installation

Tirer doucement sur la languette située à la base du détecteur près de l'ouverture de la

lentille. Pour refermer le détecteur, remettre le couvercle du détecteur sur sa base et le faire enclencher.

Montage en surface

Percer le trou d'entrée des fils et passer ces derniers dans cette entrée. Lors de l'installation, il est possible de varier la distance entre le détecteur et le mur à l'aide des six espaceurs fournis avec le Paradoo. S'assurer que rien ne cache la vue de l'ouverture de la lentille (c.-à-d. un cadre de porte ou tout autre objet).

Le Paradoo peut être installé de façon à avoir une vue vers le bas, vers le haut ou vers le côté. Raccorder les fils à l'aide de la sortie de relais (maximum 0,15 A).

Avertissement : Lors d'utilisation d'un circuit à courant élevé tel qu'un dispositif de verrouillage de portes, ne pas dépasser le courant maximal de 2 Amperes en courant continu. Lors d'utilisation de la sortie de relais, le courant maximal ne devrait pas dépasser 0,15 Amperes.

Ajustement de la forme du faisceau

Le Paradoo a deux formes de faisceau ajustables : 0 degrés et 10 degrés. La position de la lentille est réglée en usine à « 0 degré ». Pour changer l'angle du faisceau, retirer le porte-lentille, enlever la lentille et la faire pivoter de 180 degrés. Remettre la lentille dans le détecteur et remettre doucement le porte-lentille en place en s'assurant que la petite ouverture du porte-lentille fait face au coin intérieur gauche de la lentille.

Durée du signal

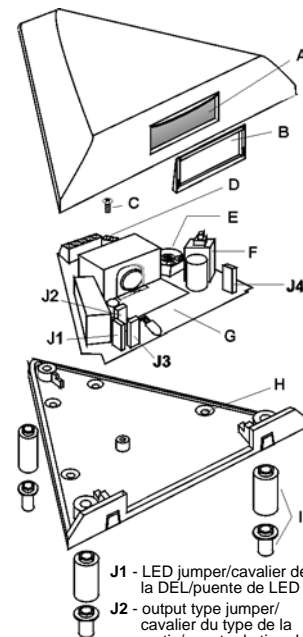
Tourner le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la durée du signal et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la diminuer.

DEL (J1)

Le cavalier J1 active le voyant DEL lorsqu'il est installé.

Type de sortie (J2)

Le cavalier J2 détermine le type de la sortie. Lorsqu'il est installé, le type de la sortie est « normalement fermée » (sortie ouverte lors de détection d'un signal). Lorsqu'il est non installé, le type de la sortie est « normalement ouverte » (sortie fermée lors de détection d'un signal).



J1 - LED jumper/cavalier de la DEL/puente de LED
J2 - output type jumper/cavalier du type de la sortie/puente de tipo de salida

J3 - auto-pulse jumper/cavalier du traitement automatique des impulsions/puente de auto-pulse

J4 - operating voltage jumper/cavalier de la tension de fonctionnement/puente de tensión de funcionamiento

A - lense/lentille/lentes régulateur de duracion de la señal
B - lens holder/porte-lentille/base del lense F - anti-tamper switch/ interrupteur de sécurité/ interruptor antisabotaje
C - PCB screw/vis de la carte de circuits imprimés/tornillo de la PCI G - PCB/carte de circuits imprimés/ Placa de Circuito Impreso (PCI)
D - electrical connectors/connecteurs électriques/conectores eléctricos H - wire hole/trou pour les fils/entrada para cable
E - signal duration trimmer/potentiomètre de la durée du signal/

Traitement automatique des impulsions (J3)

Le cavalier J3 active et désactive le traitement automatique des impulsions. Noter que lorsque le cavalier est installé, le traitement automatique des impulsions est désactivé. Pour des applications de sécurité, le traitement automatique des impulsions devrait toujours être activé (cavalier non installé). Pour des applications d'accès par carte, le traitement automatique des impulsions devrait être désactivé (cavalier installé) afin de garantir une détection plus rapide.

Tension de fonctionnement (J4)

Le cavalier J4 détermine la tension de fonctionnement. Pour une tension de 12 Vc.c., placer le cavalier en position « installé » et, pour une tension de 24 Vc.c., le placer en position « non installé ».

GARANTIE

Systèmes de sécurité Paradox Ltée (« Vendeur ») garantit, pour une période d'un an, que ses produits ne comportent aucun défaut de fabrication ou de main-d'œuvre dans des conditions normales. Sauf ce qui est expressément prévu par les présentes, toute autre garantie, expresse ou implicite, légale ou autre, se rapportant à la qualité de la marchandise y compris, sans limiter ce qui précède, toute garantie implicite de qualité marchande et d'adaptation à des fins particulières est exclue. Le Vendeur ne peut garantir la performance du système de sécurité et/ou de contrôle d'accès et ne raccorde pas les produits et parce que les produits peuvent être utilisés conjointement avec des produits qui ne sont pas fabriqués par le Vendeur; ce dernier ne doit pas être responsable dans les circonstances découlant de l'incapacité de fonctionnement du produit. L'obligation et la responsabilité du Vendeur en vertu de la présente garantie sont expressément limitées à la réparation ou au remplacement, au choix du Vendeur, de tout produit ne rencontrant pas les spécifications. Les retours sur ventes doivent comprendre une preuve d'achat et doivent être faits dans le délai de garantie. Dans tous les cas, le Vendeur ne sera pas tenu responsable, envers l'acheteur ou toute autre personne, de pertes ou de dommages de quelque sorte, directs ou indirects, conséquents ou accidentels, y compris, sans limiter ce qui précède, de pertes de profits, de biens volés ou de réclamations par des tiers causées par des produits défectueux ou autres résultant d'une installation ou d'un usage impropre, incorrect ou autre de la marchandise vendue.

Malgré le paragraphe précédent, la responsabilité maximale du Vendeur est strictement limitée au prix d'achat du produit défectueux. L'utilisation de ce produit signifie votre acceptation de cette garantie. MISE EN GARDE : Les distributeurs, les installateurs et/ou autres qui vendent le produit ne sont pas autorisés à modifier cette garantie ou à apporter des garanties supplémentaires qui engagent le Vendeur. © Systèmes de sécurité Paradox Ltée, 2001-2004. Tous droits réservés. Spécifications sujettes à changement sans préavis. Un ou plusieurs des brevets américains suivants peuvent s'appliquer : 6215399, 6111256, 5751603, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549, 5920259, 5886632. Des brevets canadiens et internationaux peuvent également s'appliquer. Paradox est une marque de commerce ou une marque de commerce déposée de Systèmes de sécurité Paradox Ltée ou de ses sociétés affiliées au Canada, aux États-Unis et dans d'autres pays.

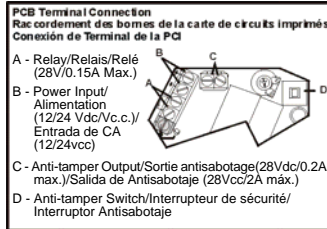
Traitement automatique des impulsions du signal : brevet #5077-549 (États-Unis), brevet #1-302-541 (Canada), lentille LODIFF® : brevet #4,787,722 (États-Unis); LODIFF® est une marque de commerce déposée de Fresnel Technologies Inc.

L'utilisateur est averti que tout changement ou toute modification n'étant pas formellement approuvé(e) par Systèmes de sécurité Paradox pourrait annuler ses droits lui permettant de faire fonctionner/utiliser le matériel.

Note : Il appartient à l'administration locale ayant juridiction dans le secteur où le dispositif est installé de pouvoir autoriser l'utilisation du dispositif au lieu d'une ramure anti-panique ou l'utilisation de ce dernier dans une condition de fermeture en cas de panne de courant. Conformément au UL294, ce dispositif peut être installé afin d'être utilisé dans des applications de contrôle d'accès.

Spécifications techniques

Capteur	double, forte réponse à bruit faible
Vitesse de détection	0,2 à 7,0 m/sec (0,6 à 23,0 pi/sec)
Température de fonctionnement	-10 °C à +50 °C (+14 °F à +122 °F)
Tension	9 à 16 Vc.c. ou 20 à 27 Vc.c.
Courant	maximum 18 mA
Hauteur d'installation	2,0 m à 2,7 m (7 pi à 9 pi)
Lentille	lentille Fresnel à segment LODIFF® cylindrique à propagation complète
Couverture	2,1 m x 1,5 m (7 pi x 5 pi) pour applications d'accès par carte; 6,6 m x 4,5 m (21 pi x 15 pi) pour applications de sécurité
Signal de détection/alarme	DEL verte; 0,5 sec à 25,0 sec
Sortie de relais	28 Vc.c., 0,15 A, N.F. ou N.O.
Interrupteur de sécurité	28 Vc.c., 0,15 A, ouvert lorsque le couvercle est enlevé



Español

Aviso: Cuando seleccione la ubicación del detector, asegúrese que el Parador no será ubicado directamente sobre o cerca de una fuente de calor, lo que podría causar rápidas fluctuaciones en la temperatura del detector. Si está usando el Parador para sistemas de acceso con tarjetas, el movimiento de un objeto grande como una mano será detectado hasta una distancia de 2,1 metros. Parador detectará los objetos grandes como una persona hasta una distancia de 6,6 metros.

Apertura del Detector

Antes de su Montaje
Coloque un pequeño destornillador en las dos ranuras que hay en la base del detector. Suavemente haga palanca para quitar la cubierta trasera del detector.

Delas de su Instalación

Juste con cuidado la lengüeta de la base del detector cerca del lente. Para cerrar el detector, vuelva a poner la cubierta del detector en su base y encájala en ella.

Montaje en Superficie

Perfore el agujero que desea utilizar y pase el cable a través de él. Al efectuar la instalación, se puede variar la distancia del detector a la pared mediante los seis espaciadores incluidos con el Parador. Asegúrese que nada obstruya la visión del lente (p.e. el marco de una puerta u otro objeto).

El Parador puede ser montado mirando hacia abajo, hacia arriba o hacia un lado. Conecte los cables mediante el relé de salida (0.15A máx) o la opción de salida de transistor (2A máx), dependiendo del modelo del detector.

Aviso: Cuando necesite una intensidad elevada, como para cerraduras, no sobrepase la corriente máxima de 2 Amperios en CC. Cuando se use la salida de relé, la máxima corriente no debe exceder de 0.15 Amperios.

Ajustes del Diagrama de Haces

El Parador tiene dos diagramas de haces ajustables; 0 grados y 10 grados. El ajuste de fábrica de la posición del lente es de "0 grados". Para cambiar el ángulo del haz, quite el soporte del lente, retire el lente y girelo 180 grados. Vuelva a colocar el lente en el detector y ponga su soporte, asegurándose que la pequeña abertura (muesca) del soporte mira hacia la esquina inferior derecha del lente.

Duración de la Señal

Gire el sintonizador de izquierda a derecha para aumentar el tiempo de la señal y de derecha a izquierda para disminuirlo.

Luz LED (J1)

Habilita el indicador LED en la posición "ON".

Tipo de Salida (J2)

Selecciona el tipo de salida (relé y/o transistor si su Parador está equipado con el terminal de transistor) En la posición "ON", el tipo de salida es "normalmente cerrada" (abre cuando se detecta una señal). En la posición "OFF", el tipo de salida es "normalmente abierta" (cierra cuando se detecta una señal).

Importante: En la posición "ON" (normalmente cerrada), la salida del transistor es conectado a tierra.

Auto Pulso (J3)

Habilita o deshabilita el Auto-pulso. Note que cuando el puente está puesto en "ON", el Auto-pulso está Deshabilitado. En las aplicaciones de seguridad el Auto-pulso siempre tiene que estar Habilitado (Puede "OFF"). Cuando se usa con tarjetas de acceso, el Auto-pulso tiene que estar Deshabilitado (Puede "ON") para detectar más rápidamente.

Voltaje de Funcionamiento (J4)

Selecciona la tensión de funcionamiento. Ponga el puente para 12 Vcc y quítelo para 24Vcc.

GARANTIA

Paradox Security Systems Ltd. («el Vendedor») garantiza que sus productos están libres de defectos, tanto materiales como de mano de obra, bajo un uso normal durante un año. Excepcionalmente lo que se menciona aquí específicamente, todas las garantías expresas o implícitas, sean estatutarias o de otro tipo, cualquier garantía implícita de comerciabilidad y de adaptabilidad a un propósito particular, son expresamente excluidas. Debido a que el Vendedor no instala ni conecta los productos y debido a que los productos podrían ser usados en conjunto con productos no manufacturados por el Vendedor, éste no puede garantizar el rendimiento del sistema de seguridad y no será responsable de las circunstancias que resulten de la incapacidad del producto para funcionar. La obligación del fabricante bajo esta garantía se limita expresamente a la reparación o reemplazo, según el vendedor, de cualquier producto que no cumpla con las especificaciones. Toda devolución debe incluir la factura de compra y efectuarse dentro del periodo de la garantía. En ningún momento podrá el comprador o cualquier representante que resulte de la incapacidad por cualquier pérdida o daños ocasionados, sean directos o indirectos, incluyendo, pero sin limitarse a esto, cualquier daño por pérdida de beneficios, mercancía robada o reclamaciones realizadas por terceros, que sea causado por artículos defectuosos o se deban al uso incorrecto o a una instalación defectuosa del material.

No obstante el párrafo anterior, la máxima responsabilidad del Vendedor se limitará estrictamente al precio de compra del producto defectuoso. El uso de este producto significa la aceptación de esta garantía.

ATENCIÓN: Los distribuidores, instaladores y/o otros que vendan el producto no están autorizados a modificar esta garantía o establecer garantías adicionales que comprometan al Vendedor.

© 2001-2004 Paradox Security Systems Ltd. Todos los derechos reservados. Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso. Una o más de las siguientes patentes podría aplicarse: 6215399, 6111256, 5751603, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549, 5920259, 5886632. Patentes canadienses e internacionales también podrían aplicarse. Paradox es una marca de comercio o marca registrada de Paradox Security Systems Ltd. o de sus afiliados en Canadá, Estados Unidos y/o otros países. Procesamiento Automático de Señales de Pulso: Patente #5077-549 (EE.UU.). Patente #1-302-541 (CAN). Lente LODIFF®: Patente #4,787,722 (EE.UU.). LODIFF® es una marca de comercio registrada de Fresnel Technologies Inc.

Se advierte al usuario que todo cambio o modificación que no haya sido claramente aprobado por Paradox Security Systems puede anular la autorización del usuario para operar usar este equipo.

Nota: Las autoridades locales con jurisdicción en el área donde será instalado el dispositivo son quienes pueden autorizar el uso del mismo en lugar de una barra de emergencia o su instalación en una situación de "fail secure" (blqueo en corte de CA)

En concordancia con UL294, este dispositivo puede ser instalado para su uso en aplicaciones de Control de Acceso.

Especificaciones Técnicas

Sensor	Doble, baja interferencia y alta sensibilidad
Velocidad de Detección	0.2m a 7m/seg (0.6ft a 23ft/seg)
Temperatura de Funcionamiento	-10°C a +50°C (+14°F a +122°F)
Tensión	9 a 16Vcc ó 20 a 27VCC
Corriente	Máximo 18mA
Altura de Instalación	2m a 2.7m (7ft a 9ft)
Lente	Lente Fresnel LODIFF® cilíndrico segmento cortina completa
Cobertura	2.1 m x 1.5m (7' x 5') – aplicaciones de tarjeta de acceso; 6.6 m x 4.5m (21' x 15') – aplicaciones de seguridad
Señal de Alarma /Detección	Luz LED Verde; 0.5 seg. a 25 seg.
Salida de Relé	28Vcc, 0.15A, N.C. o N.A.
Interruptor Antisabotaje	28Vcc, 0.15A, se abre cuando se quita la cubierta

